

## Michael-Denzlinger-Haus Hausfest

**Für Groß und Klein**

- Kaffee und Kuchen / kalte Getränke
- ab 17:00 Grill und Salate
- Aktionen für Kinder
- Gespräche und Zusammensein

Eine gemeinsame Veranstaltung von

- Familien-Treff (MütZe)
- Michael - Denzlinger-Treff
- Quartiersarbeit
- Mooskrotten

Kuchen und Salatspenden sind erwünscht. Bitte melden unter: hausfest@md-treff.de

**Sonntag  
23. April 2023  
ab 14:30**




## Ladies-Night in Freiburg-Hochdorf



**Einladung zu einem Kinoabend  
nur für Frauen !**

**Wann?** Freitag, 28.04.2023 um 19.30 Uhr  
**Wo?** Pfarrer-Meybrunn-Haus, Freiburg-Hochdorf  
**Veranstalter:**  
 Eine Fraueninitiative der Pfarrgemeinde St. Martin

Über „Finger-Food-Spenden“  
für den kleinen Hunger freuen wir uns.



Erinnerung: Am heutigen Freitag, 21. April findet die Vorstellung der neuen Hochdorfer Ortschronik um 18 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus statt. Dort können Sie auch die neue Ortschronik auch in der Ortsverwaltung bis 30.4. zum Sonderpreis von 25 € käuflich erwerben. Ab 01.05. beträgt der reguläre Preis 34 €, sprechen Sie einfach unsere Mitarbeiterinnen im Rathaus an.

# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Kurt	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung, Standesbeamtin	Frau Berger	94739-13
Melde-/Ausweiswesen, Verwaltung Friedhof und Mooswaldhalle, Hundesteuer	Frau Piernot	94739-14

### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersarbeit Hochdorf:

Montags von 11-13 Uhr im Quartiersbüro beim Familientreff im Michael-Denzlinger-Haus, Hochdorfer Straße 2  
Mittwochs von 10-12 Uhr im Kinder- und Jugendhaus, Riedmatten 6  
Sowie nach telefonischer Vereinbarung (auch nachmittags möglich)  
Tel. 0171/9682680  
E-Mail: [quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de)

### Hallenbad Hochdorf

Mo		Schule, Kurse, Vereine	0761/2105-550
Di	18.00 - 20.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine	
Mi		Schule, Kurse und Vereine	
Do	9.30 - 11.00 Uhr 18.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine	
Fr	15.00 - 20.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine	
Sa	14.00 - 18.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Kurse, Kindernachmittag	
So	8.30 - 13.00 Uhr	Publikumsbetrieb	

An Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

**Frau Regina Bothe 01577-7029298**

## Deutsche Post Filiale, Fuhrmannsgasse 2, Tel. 07665/4239076

Mo, Di, Do, Fr	09:30 - 13:00 Uhr (ganzjährig)
Mo, Di, Do, Fr	17:00 - 19:00 Uhr (01.06. - 30.09.)
	15:00 - 18:00 Uhr (01.10. - 31.05.)
Mi	17:00 - 19:00 Uhr (01.06. - 30.09.)
	16:30 - 19:00 Uhr (01.10. - 31.05.)

## Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie wilde Müllablagerungen melden):	0761/76707-710 (AB).
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
**116117 (Anruf ist kostenlos)**

### Augen Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg

#### Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage 8 – 18 Uhr

### Allgemeine Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do	20 - 24 Uhr
Mi, Fr	16 - 24 Uhr
Sa, So und Feiertage	8 - 24 Uhr

### Kinder Notfallpraxis Freiburg

St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

#### Öffnungszeiten:

Mo - Do	19 – 22.30 Uhr
Fr	16 – 22.30 Uhr
Sa, So und Feiertage	8 – 22.30 Uhr

### Automatisierter Defibrillator

**am Eingang zum Michael-Denzlinger-Haus**

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.de/notdienstportal](http://www.lak-bw.de/notdienstportal) oder unter der Tel. 01805 002963

**Samstag, 22.04.** Breisgau-Apotheke, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach, Tel. 07667/7537

**Sonntag, 23.04.** St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79292 Merdingen, Tel. 07668/5812

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.  
Alle Angaben sind ohne Gewähr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Reisepässe – Personalausweise – Kinderreisepässe

Vor der Reisezeit ist es notwendig, die Urlaubspapiere auf deren Gültigkeit zu überprüfen.



Ein neuer **Reisepass** oder ein neuer **Personalausweis** kann nur persönlich bei der Ortsverwaltung oder beim Bürgerservice der Stadt im Rathaus im Stühlinger (RiS) beantragt werden. Benötigt wird zur Antragstellung ein aktuelles biometrisches Lichtbild und der alte Reisepass oder Personalausweis. Die Bearbeitungszeit beträgt derzeit ca. drei bis vier Wochen. Der Reisepass kostet 60 Euro, für Antragstellende unter 24 Jahren 37,50 Euro. Der Personalausweis kostet 37 Euro, für Antragstellende unter 24 Jahren 22,80 Euro. Die Bezahlung der Gebühr hat bei Antragsstellung zu erfolgen. Die Dokumente haben eine Gültigkeit von 10 Jahren, für Antragstellende unter 24 Jahren von 6 Jahren.

Der **Kinderreisepass** kostet 13 Euro. Es wird ein aktuelles biometrisches Lichtbild und bei erstmaliger Antragstellung die Geburtsurkunde des Kindes und gegebenenfalls die Heiratsurkunde der Eltern oder das Familienstammbuch benötigt. Das Kind muss bei Antragstellung anwesend sein. Außerdem sind die Ausweise der Eltern und die schriftliche Einverständniserklärung mindestens eines Elternteils abzugeben, eventuell ein Nachweis über das alleinige Sorgerecht eines Elternteils. Ab dem 10. Lebensjahr ist auch die Unterschrift des Kindes erforderlich. **Ein Kinderreisepass ist nur für ein Jahr gültig.**

Die Antragsstellung ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich, bei der Ortsverwaltung telefonisch unter 07665 / 94739-12 oder -14, beim Bürgerservice im RiS telefonisch unter 0761 201-0 oder online unter freiburg.de/termine.

Die aktuellen Einreisebestimmungen für alle Länder erfahren Sie im Internet unter [www.auswaertigesamt.de](http://www.auswaertigesamt.de). Für weitere Fragen stehen die Mitarbeitenden der Ortsverwaltung zu Ihrer Verfügung.

### Sprechstunde des Ortsvorstehers entfällt

Wegen der Teilnahme an einem Treffen aller Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher muss die Abend-Sprechstunde von Herrn Hammer am **Mittwoch, 26. April** entfallen.

Herr Hammer ist nach telefonischer Voranmeldung auch vormittags im Rathaus erreichbar.

## DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

### Bericht aus der Sitzung des Ortschaftsrates am 17.04.2023

#### Anschluss Bebelstraße an die B294 - Information zum Sachstand

Zu diesem Dauerthema, das weit in die Historie Hochdorfs zurückgeht, war der Leiter des städt. Garten- und Tiefbauamts (GuT), Herr Uekermann eingeladen, der allen Anwesenden den aktuellen Sachstand, auch zu den Verhandlungen mit der Deutschen Bahn AG (DB) in dieser Sache darlegte.

In seiner Einführung betonte OV Hammer die hohe Brisanz des Themas und die Befürchtungen Hochdorfs: Mit dem Baubeginn des Abschnitts 8.2 des 3.+ 4. Gleis der Rheintalbahn werde die Autobahndurchfahrt Bebelstraße für Fahrzeuge mit einer Höhe von über 2,80m Höhe geschlossen. Durch die fehlende Anbindung der Bebelstraße an die B294 würde der Transit- und Baustellenverkehr dann auch verstärkt durch Hochdorf und Benzhausen rollen. Dies müsse unbedingt verhindert werden. Zudem sei auch die Hochdorfer Feuerwehr betroffen, die für Einsätze auf der Autobahn dann die weitere Anfahrt über die Lembergallee nehmen müsse.

Herr Uekermann räumte Versäumnisse in der bisherigen Kommunikation über die bereits laufenden Verfahren ein. Es sei allerdings schon mit den Vermessungsarbeiten begonnen, ein Umweltgutachten beauftragt und mit Planungen angefangen worden.

Die bisher mit der DB geführten Gespräche hätten zu keinem Ergebnis geführt, derzeit sehe die Bahn auch keinen weiteren Gesprächsbedarf mit der Stadt Freiburg. Die DB habe sich aus den Gesprächen zurückgezogen.

Erwartet wird nun die Stellungnahme des Regierungspräsidiums im 3. Quartal 2023, anschließend wird das Eisenbahnbundesamt die endgültige Entscheidung zum Planfeststellungsverfahren treffen. Diese Entscheidung werde vermutlich im 3. Quartal 2024 gefällt. Der Freiburger Gemeinderat könne erst danach in das Verfahren, z.B. um die Einstellung von notwendigen Haushaltsmitteln, einbezogen werden. Auch die Baumaßnahmen der Bahn werden erst nach dem abgeschlossenen Planfeststellungsverfahren ausgeschrieben und begonnen.

Herr Uekermann sagte die Vorlage einer Zeitplanung für Mai 2023 zu und betonte die Wichtigkeit eines gemeinsamen Auftretens Hochdorfs und der Stadt Freiburg, die die Interessen Hochdorfs verfolge.

### Antrag aus dem Ortschaftsrat zur Anrufung des Vermittlungsausschusses in Sachen Anschluss Bebelstraße

Um dem Hochdorfer Anliegen noch mehr Nachdruck zu verleihen wurde von drei Gruppierungen des Ortschaftsrates der Antrag gestellt, den im Eingliederungsvertrag in § 11 Abs. 1 bei Uneinigkeiten in der Auslegung des Vertrages vorgesehenen Vermittlungsausschuss anzurufen.

Frau Schöler von städt. Rechtsamt erläuterte hierzu die Formalien, wonach Streitpunkte, auch zur Auslegung des Eingliederungsvertrages, eines Schlichtungsverfahrens unterzogen werden können. Keine Regelungen gebe es zu zeitlichen- und zu Verfahrensabläufen, Maßnahmen oder Zuständigkeiten. Der Vermittlungsausschuss könne zwar angerufen werden, jedoch sei eine Lösung des Konflikts nach ihrer juristischen Einschätzung nach auf anderem Wege besser zu erreichen.

Beim vorliegenden Antrag der drei Gruppierungen des ORates vom 27.03.2023 wird nur Punkt 1 als zulässig angesehen, den zweiten Punkt mit geforderten Maßnahmen sei nicht Regelkonform.

Die Bahn versuche Stimmen aus dem Hochdorfer Gremium zu instrumentalisieren und lehnt sich dabei zurück, wurde berichtet. Für die Stadt sei es wichtig, Geschlossenheit zu zeigen. Gleichwohl werde der Hochdorfer Unmut verstanden, so Frau Schöler.

In einer E-Mail, die am Mittag der Sitzung von OB Horn an alle ORäte\_innen geschickt worden war wurde darum gebeten „an einem Strang zu ziehen und nicht durch das Anrufen des Vermittlungsausschusses Uneinigkeit herbeizuführen und zu fördern, ein Vermittlungsausschuss würde nur bei inhaltlichen Differenzen weiterhelfen. Eine zeitliche Beschleunigung werde dieser keineswegs bringen - eher eine erwartbare Verzögerung“.

Nach eingehender Diskussion wird der vorliegende Antrag, Beschlussziffer Nr. 1) zur Abstimmung gebracht. Mit 8 ja-Stimmen, 1 nein-Stimme und 4 Enthaltungen soll nun der Vermittlungsausschuss angerufen werden.

## Lärmaktionsplan: Umfang und Methodik der Lärmkartierung 2022, Festsetzung der Auslösewerte für die Lärmaktionsplanung 2024 und Beteiligung der Öffentlichkeit

Als umweltpolitisches Planungsinstrument sind seit 2002 Lärmaktionspläne durch die EU vorgeschrieben. Langfristig sollen so Belastungen durch Umgebungslärm gesenkt und gesundheitlichen Schäden vorgebeugt werden.

Hochdorf ist vor allem durch den Verkehrslärm der BAB A5 betroffen. Darauf kann die Stadt Freiburg jedoch zuständigkeitshalber nur Einfluss nehmen, wenn Erneuerungen oder Ausbauten anstehen, so Herr Uekermann, z.B. durch Belagsvorgaben oder Geschwindigkeitsbeschränkungen.

Von der Stadt Freiburg wird vorgeschlagen, die vom Land Baden-Württemberg seit längerem empfohlenen Auslösewerte von 65 dB(A) für tags und 55dB(A) für nachts zu übernehmen.

Mit einer Enthaltung wird die vorliegende Drucksache zustimmend zur Kenntnis genommen.

## RadNETzplus - weitere Umsetzung und Weiterentwicklung des Freiburger Radkonzeptes

Herr Uekermann berichtete von den bereits erfolgreich eingeführten Radschnellwegen FR1, FR2 und FR3, weitere Routen seien in Planung.

Für Hochdorf ist entlang der Markwald- und Bebelstraße eine RRO Radroute angedacht, mit einer sicheren Nutzbarkeit bei Tag und Nacht, während des ganzen Jahres, mit Beleuchtung und entsprechendem Winterdienst. Weiter soll Hochdorf über den Radschnellweg entlang der Bahnlinie Richtung Hugstetten durch Ergänzungsrouten angebunden werden. Die Umsetzungszeiträume sind abhängig vom eingesetzten Personal und den zur Verfügung gestellten Haushaltsmitteln, so die Beschlussvorlage.

Die vorliegende Drucksache G-23/0058 wurde einstimmig zustimmend zur Kenntnis genommen.

## Organisationsstruktur „Hochdorf 2035 klimaneutral“

Das dem Gremium nun in überarbeiteter Form vorliegende Schriftstück beschreibt die Ausgangslage, den Geltungsbereich, die Handlungsfelder, die Organisationsgrundsätze und die Organisationsstruktur zu „Hochdorf 2035 klimaneutral“.

Der Umwelt- und Verkehrsausschuss (UVA) des Gremiums wird mit der Einbeziehung interessierter Bürger\_innen eine ausführende Funktion übernehmen, Aufträge vergeben und den Ortschaftsrat hierüber informieren.

Mit 10 ja-Stimmen und 2 Enthaltungen wurde das Gesamtprojekt „Hochdorf 2035 klimaneutral“ gemäß dem vom UVA vorgelegten Konzept zu organisieren, beschlossen.

## Verfügungsmittel des Ortschaftsrates - Bezuschussung des Partnerschaftsbesuchs aus Chevilly-Larue vom 18.05. bis zum 21.05.2023

Per einstimmigem Beschluss wird der Besuch einer Delegation und des Orchesters der Partnergemeinde, der im Rahmen der Hochdorf-Jubiläen stattfindet, mit 1.000,- Euro bezuschusst.

## Aus Verschiedenes

Herr Hammer gibt bekannt, dass am Freitag, den 04.08. die Route der Oldtimerausfahrt ADAC Schauinsland Klassik durch Hochdorf führt.

Der Verein der Storchenfreunde Hochdorf e.V. stellt sich neu auf, für interessierte Bürger\_innen liegen Vereinsanmeldungen im Rathaus aus.

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Chorvereinigung

#### Einstimmig fleißig

„Picobello!“ lautete der Kommentar eines Spaziergängers und betraf das Ergebnis der „Laubaktion“ am Waldhockplatz.



Wie jedes Jahr wird der Platz im Frühjahr durch die Chorvereinigung vom alten Laub befreit, damit das Gras bis zum Waldhock Anfang Juli besser wachsen kann. Sechzehn Sängerinnen und Sänger waren dem Aufruf gefolgt und alle hoffen, dass es der Wettergott auch beim Waldhock-Wochenende so gut mit uns meint.



### DLRG

Am Freitag, den 31.03.2023 fand wieder unsere JHV der DLRG OG Hochdorf statt. Dort konnten wir wieder auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken: Mit Zahlreichen Aktionen am Tunisee, Mobile- und Stationären Impfteams, zur Unterstützung der Evakuierung wegen einer Fliegerbombe und etliche Aufgaben im Wasserrettungsdienst. So kommen wir insgesamt mit unseren Aktiven Tätigkeiten auf ca. 936 Std. und mehr zusammen. Insgesamt konnten wir auch 59 Schwimmabzeichen abnehmen und den stolzen Besitzern übergeben.



Dieses können wir nur mit unseren Ehrenamtlichen aktiven Stämmen. Daher freut es uns sehr, dass wir dieses Jahr einige für die 10, 25 und Bruder Cornelia, Hartmut Koch, Rainer Koch, Petra Hank, Volker Dietzler, Hubert Scherzinger für stolze 50 Jahre Angehörigkeit der DLRG OG Hochdorf ehren durften.

Eine besondere Aufgabe ging an Gerd Notstadt vom Bezirk Breisgau, er durfte zwei Ehrenabzeichen in Gold für besondere jahrelange Tätigkeiten an Rainer Koch und Arnulf Bühler überreichen.

Wir Bedanken uns bei allen Aktiven und treuen Hochdorfern mit einem dreifachen „Patsch nass“.

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## Feuerwehr

In der Abteilungsversammlung am 03.03.2023, durfte die Abteilung den Amtsleiter Herrn Hohloch, stellv. Stadtbrandmeister Herrn Fritz sowie den Ortsvorsteher Herrn Hammer begrüßen.

Dieses Jahr gab es in unseren Reihen insgesamt 15 Ehrungen und Beförderungen.



**Mike Krißmann** wurde für 25 Jahre Feuerwehrdienst mit der Ehrennadel aus Silber geehrt. **Johannes Kuhn** mit der Ehrennadel aus Bronze für 15 Jahre Feuerwehrdienst.

Zum Hauptlöschmeister wurden die Kameraden **Hubert Frei**, **Markus Frei** und **Bruno Wiestler** befördert. Zum Oberlöschmeister die Kameraden **Tobias Wiestler** und **Johannes Kuhn**. Ebenfalls befördert wurde **David Fritschle** - zum Löschmeister.

Die Kameradin **Laura Wiestler** und Kameraden **Jonas Müller**, **Marc Finkenzeller**, **Robin Thomsen**, **David Zielke**, **Jan-Philipp Nimser** und **Louis Reuter** wurden zur Hauptfeuerwehrfrau/ zum Hauptfeuerwehrmann befördert.

In der Wehrversammlung am 15.02.2023 wurde bereits das Feuerwehr-Ehrenzeichen in Gold für 40 Jahre Feuerwehrdienst an Jürgen Hank und Markus Metzger verliehen. (Wir berichteten)



Insgesamt führen 57 Feuerwehrmänner/-Frauen der Abteilung Hochdorf im Jahr 2022 68 Einsätze und absolvierten 19 Übungen. Somit ergibt sich eine Gesamtstundenzahl von 2.095,12 Stunden ehrenamtlicher Feuerwehrdienst.

Marco Baier  
Schriftführer



## Angelsportverein Hochdorf e.V.

### Absage Forellenfest

leider muss unser Forellenfest am 1. Mai aus organisatorischen Gründen abgesagt werden.

Wir sind jedoch zuversichtlich dass wir das Fest in Zukunft wieder ausrichten können.

Vielen Dank für Euer Verständnis.



## Familientreff Mütze

### Hausfest Michael-Denzlinger-Haus am 23. April

Gemeinsam mit den Teams vom Michael-Denzlinger-Treff, der Quartiersarbeit Hochdorf und den Mooskrotten laden wir am **Sonntag, den 23. April ab 14:30 Uhr** zum gemeinsamen **Gartenfest rund ums Michael-Denzlinger-Haus** ein!

Es gibt Kaffee und Kuchen, Aktionen zum Mitmachen für Kinder und Familien und ab 17 Uhr Leckerer vom Grill. Wir freuen uns auf euch!



## Musikverein Hochdorf

### Traditionelles MAIWECKEN

Am 1. Mai begrüßen wir wieder alle Hochdorfer:innen und Benzhausener:innen traditionell mit Marschmusik im Wonnemonat Mai. Um 7.30 Uhr starten wir in Benzhausen und ziehen dann über den Berg nach Hochdorf.

Ihr wollt, dass wir auch zu euch kommen und euch ein Ständerle spielen? Sehr gerne!

Einfach eine kurze Mail an [post@mvhochdorf.de](mailto:post@mvhochdorf.de)

**SAVE THE DATE:** 20. Mai, großes Freundschaftskonzert mit dem *Orchestre Philharmonique de Chevilly-Larue* !!!

## Schwarzwaldverein

22. April, Samstag: „**Lautenbacher Hexensteig**“, Lautenbach – Sattelleichhütte – Sohlberg – Fiesermichel – Lautenbach, Treff: 7:50 Uhr, Hbf, Zug Offenburg, (Zuzahlung), Auf-/Abstieg: 562m, Gehzeit: 5,5Std/15km, schwer, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Jaschar Jalayer, Tel. 0761/88899022, bitte bei Jaschar anmelden.

### 23. April, Sonntag: „**Was wächst denn da?**“

Wir wandern von Horben zum Berglusthaus und schauen, welche interessanten Pflanzen am Wegesrand wachsen. Rückweg oder weiterer Weg erfolgt in Eigenregie Treff: 9:30 Uhr, Horben Rathaus, Aufstieg: 300m, Gehzeit: 3Std/5km, leicht-mittel, Einkehr: Im Berglusthaus, gibt es kalte dort nur Getränke, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Veronika Sumser, Mobil: 0171-750 6647, Anmeldung erforderlich ab 17.04.

23. April, Sonntag: „**Wanderung auf dem Weg der Revolutionäre**“, von Horben über Günterstal nach Freiburg mit Halt an der Gedenkstätte. Anschließend sind wir Gäste der Landeszentrale für Politische Bildung, die diese Aktion unterstützt; Treff: 11:45 Uhr, Rathaus Horben. Gehzeit: 7km, Abstieg: 300m, leicht-mittel. Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Walter Sittig. Anmeldung erforderlich (begrenzte Teilnehmerzahl!) bei Klaus Gülker 0761/4760494 oder per E-Mail [post@klaus-guelker.com](mailto:post@klaus-guelker.com),



25. April, Dienstag: „**Gesundheitswanderungen**“, am Schlossberg, für alle Altersgruppen, kurze Wanderungen ca. 2 Std, kombiniert mit gezielten sanften Übungen aus der Physiotherapie, die fit machen, Kosten: Nichtmitglieder 3,- €, Mitglieder frei, Leitung: Walter Sittig, zertifizierter Gesundheitswanderführer, Treff: 10 Uhr und 14 Uhr, Musikpavillon Stadtgarten Freiburg, Führung: Walter Sittig, Mobil: 0173329 2710

27. April, „**Donnerstagwandertreff**“, über den Nimberg, Nimburg -Bergkirche -Hohkinzig - Roter Stein – Benzhausen, Einkehr: Gasthaus Willibald nach 9,5 km, weiter über Hochorf – Landwasser, Endhaldestelle Moosweiher, Auf-Abstieg: 110m/ 80m Gehzeit: 3,5Std. bis Gasthaus Willibald, bis Landwasser 4,5Std, leicht-mittelT: Treff: 9:50 Uhr, Hbf, Abfahrt: 10:02 Uhr, Zug Breisach, S-Bahn S11, Einstieg im hinteren Zugteil, nach Endingen, Ankunft Nimburg 10:28 Uhr, Führung: Manfred Metzger, steigt in Hugstetten zu. Tel. 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de,

**Gäste sind herzlich willkommen**



## Michael-Denzlinger-Treff

### Was gibt es wann im Michael-Denzlinger-Treff?

Die aktuellen Termine können immer auf der Seite [www.bildungshaus-hochdorf.de](http://www.bildungshaus-hochdorf.de) eingesehen werden, oder Sie rufen sich den Kalender mit dem QR-Code direkt auf.

Im Michael-Denzlinger-Treff kommen erwachsene Hochdorferinnen und Hochdorfer zusammen

- um gemeinsam kreativ zu sein
- etwas für die Fitness zu tun
- sich gegenseitig zu helfen
- die Freizeit gemeinsam gestalten
- Sprachen zu lernen
- oder sich anderweitig fortzubilden
- **und nicht vergessen: am Sonntag ist Haus- und Gartenfest des gesamten Michael-Denzlinger-Hauses.** Wenn es etwas regnen sollte, treffen wir uns in netter, geselliger Hochdorfer Runde in den Räumen des Michael-Denzlinger-Treff. Sie sind herzlich eingeladen!



Es sind viele Kuchenspenden eingegangen. Herzlichen Dank allen Spendenden und Helfenden.  
Ihr Team vom MD-Treff

### Computer-Treff

Wer Hilfe braucht oder Fragen zum Umgang mit PC und Software hat, kann sich im Michael-Denzlinger-Treff an Manfred Metzger wenden. Jeden 2. Dienstag im Monat, 19.00 bis 21.00 Uhr. Auskunft und Anmeldung: Tel.: 07665-2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de



## SV Hochdorf

### Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages  
SV Hochdorf II – SV Mündingen III 7:0  
SV Hochdorf – SV Mündingen II 3:0

Nächster Spieltag, Sonntag, 23.04.2023  
12:30 Uhr DJK Heuweiler II - SV Hochdorf II  
15:00 Uhr DJK Heuweiler - SV Hochdorf

### Schule abgeschlossen – und jetzt ein FSJ beim SV Hochdorf

Der SV Hochdorf bietet zusammen mit der Mühlmattenschule auch im Schuljahr 2023/24 wieder eine Stelle Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) Sport und Schule an. Das FSJ ist ein Bildungs- und Orientierungsjahr, das pädagogisch begleitet wird und Erfahrungsräume für Freiwillige eröffnet. 70% der Arbeitszeit findet in der Schule, 30% im Verein statt. Die Freiwilligen erhalten ein monatliches Taschengeld in Höhe 310 Euro, haben 24 Urlaubstage und 25 Bildungstage mit der Möglichkeit, Lizenzen im Breitensport zu erwerben und werden von uns professionell begleitet. Wir suchen einen/e engagierte und sportbegeisterte Jugendliche/n (w/m/d) im Alter von 16 bis 27 Jahren. Interesse? Nachfragen? Weitere Informationen? Einfach melden: info@svhochdorf.de oder 0160/5793969 (Michael Seidl, Vorsitzender SV Hochdorf).



## Café Apéro

### Die nächsten beiden Termine des Cafés sind am 03. und 17. Mai.

Wie gewohnt lädt alle 14 Tage mittwochs von 16:00 bis 19:00 Uhr das Team zu Kaffee und frischem Kuchen oder einem Apéro-Drink zum Feierabend ein. Wir freuen uns auf Sie. Einfach vorbeikommen.

## VdK March/Hochdorf

**Tagesordnung für die Jahreshauptversammlung des Sozialverbandes VdK, Ortsverband March/Hochdorf am Sonntag, den 07. Mai 2023, Bürgerhaus March, Sportplatzstr. 14, 79232 March-Buchheim, Beginn 11.00 Uhr.**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung der Mitglieder und Gäste
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache über die Berichte
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahlen
  - a) Wahl des/der Vorsitzenden des Ortsverbandes
  - b) Wahl des /der stv. Vorsitzenden des Ortsverbandes
  - c) Wahl der Kassenführerin
  - d) Wahl der Frauenbeauftragten
  - e) Wahl der Beisitzer
  - f) Wahl der Kassenprüfer
9. Möglicher Anschluss des VdK Ortsverbandes Umkirch
10. Ehrungen
11. Grußworte der Gäste
12. Verschiedenes

Nach Abschluss der Jahreshauptversammlung findet die 75-Jahr-Feier des Bestehens des VdK-Ortsverbandes March/Hochdorf statt und beginnt mit einem Mittagessen im Bürgerhaus March. Wer sich noch anmelden will kann dies **bis Montag, den 24. April 2023 beim Vorsitzenden Herbert Schießel Tel. 07665/2437** machen, denn die Plätze sind begrenzt.

Wir vom Vorstand des VdK March/Hochdorf freuen uns auf die Veranstaltung zusammen mit Ihnen.

Herbert Schießel  
Vorsitzender VdK March/Hochdorf



## Quartiersarbeit Hochdorf

### Endspurt bei der Anmeldung zum Nachbarschafts-flohmarkt am 13.5.2023 von 14 bis 18 Uhr

Anmeldeschluss 26.4.2023!

**So geht's:** Alle, die im gekennzeichneten Gebiet von Hochdorf und Benzhausen wohnen, können mitmachen und einen Stand auf ihrem privaten Grundstück eröffnen. Dazu zählen bspw. Vorgärten, oder Höfe. Holen Sie ggf. die Erlaubnis Ihres Vermieters ein. Verboten sind Stände auf Gehwegen, öffentlichen Plätzen, oder Parkplätzen. Sie bringen und richten selbst alles, was Sie für Ihren Stand brauchen und bauen diesen um 18 Uhr selbst und vollständig wieder ab.

**Mitmachen:** Schicken Sie uns bis zum 26.4.2023 eine Email mit der Adresse Ihres Standes an [flohmarkt@hochdorf-online.de](mailto:flohmarkt@hochdorf-online.de). Wenn Sie können und mögen, geben Sie auch an, was in etwa Sie anbieten, bspw. ob vorwiegend Spielwaren, Kleidung, oder querbeet durch den Haushalt.

Eine Karte mit allen teilnehmenden Ständen wird nach Anmeldeschluss u.a. auf [www.hochdorf-online.de](http://www.hochdorf-online.de) veröffentlicht und beworben, sodass sich interessierte Flohmarktgänger\*innen informieren und ihre Route zusammenstellen können.

## SONSTIGES

### DIE POLIZEI INFORMIERT (Teil 13):

#### Unerlaubte Werbeanrufe

Unerlaubte Werbeanrufe sind verboten. Sie bedürfen der **ausdrücklichen Zustimmung** des Angerufenen. Die Zahl der **Beschwerden über unerlaubte Werbeanrufe** reißt nicht ab. In solchen Fällen rät die Polizei sich Datum, Uhrzeit und Grund des Anrufs sowie Namen, Unternehmen und Rufnummer des Anrufers zu notieren und sich damit an die örtliche Verbraucherzentrale zu wenden.

Ziel des Anrufs ist, einen **Vertragsabschluss** zu erreichen, den Angerufenen beispielsweise dazu zu überreden, an einem Gewinnspiel teilzunehmen, eine Zeitschrift zu abonnieren oder den Telefonanbieter zu wechseln. Dabei fragen die Anrufer **auch persönliche Daten** ab, unter anderem die Kontodaten.

#### Tipps Ihrer Polizei

- Lassen Sie sich nicht auf lästige Werbeanrufe ein. Legen Sie einfach den Hörer auf!
- Erhalten Sie unerlaubte Werbeanrufe, notieren Sie sich Datum, Uhrzeit und Grund des Anrufs sowie Namen, Unternehmen und Rufnummer des Anrufers. Wenden Sie sich mit diesen Informationen an Ihre örtliche Verbraucherzentrale.
- Am Telefon abgeschlossene Verträge sind gültig! Wenn Sie eine Auftragsbestätigung erhalten, obwohl Sie lediglich der Zusendung von Informationsmaterial zugestimmt haben, widerrufen Sie umgehend und zwar schriftlich, am besten per Einschreiben.
- Geben Sie bei jedem Vertragsabschluss nur die hierzu notwendigen Daten an.
- Geben Sie **nie Ihre Kontonummer** preis, wenn Sie den Gesprächspartner nicht kennen.
- Stimmen Sie nicht der Nutzung Ihrer Telefonnummer zu Werbezwecken zu. Falls Sie es doch einmal tun: Einmal gegebenes Einverständnis können Sie - auch telefonisch - widerrufen.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!**  
Ihr Polizeipräsidium Freiburg

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Pfarrbüro:

Markus Klumpp / Petra Eschmann / Pfarrer Dieter Habel  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642  
Mail: [west.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:west.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning, Tel. 07661- 6280933

### Unsere nächsten Gottesdienste

Sonntag, 23. April – 9:30 Uhr – gemeinsamer Gottesdienst mit Pfarrerin Dr. Susanne Bömers in der Zachäuskirche Landwasser (Auwaldstr. 88)

Sonntag, 30. April – 9:30 Uhr – gemeinsamer Gottesdienst mit Pfarrerin Dr. Susanne Bömers in der Zachäuskirche Landwasser (Auwaldstr. 88)

### Gemeindenachmittag am 27.04.23 um 15.00 Uhr

Wir laden ganz herzlich zum Gemeindenachmittag im Katharina-von-Bora-Haus ein. Hanspeter Scheller wird den Nachmittag zum Thema: „Märchen und Geschichten: So ist das Leben“ moderieren. Wie gewohnt erwartet euch Kaffee und leckerer Kuchen. Wir freuen uns auf euch  
Das Gemeindenachmittags-Team

### „Sölle weiterdenken“

Vortrag – Talk – Diskussion

Dorothee Sölle war ebenso inspirierend wie umstritten. Zu ihrem 20. Todestag fragen wir: Welche Anstöße kann sie heute noch Glauben und Handeln, Kirche und Welt geben? Landesbischofin Prof. Dr. Heike Springhart denkt Sölle für Gegenwart und Zukunft weiter, junge Theolog\*innen und Dekanin Angela Hiedler greifen diese Impulse auf. Freitag, 28.04. – 19:30 Uhr – Ludwigskirche (Starkenstr. 8) – Eintritt frei

### Konfirmation 2023

Wir freuen uns über die Konfirmation von jungen Menschen aus Hochdorf. Am 30.04. um 10:00 Uhr werden in der Markuskirche am Seepark Nele Heuschmid, Anja Kürten und Noam Stenzel von Pfr. Dr. Ulrich Bayer und Diakonin Annika Weippert konfirmiert. Am 14.05. um 10:00 Uhr wird in der Kreuzkirche (Fehrenbachallee 50) Henrik Akermann von Pfrn. Kim Thiem und Diakonin Annika Weippert konfirmiert. Ihnen allen und ihren Familien wünschen wir ein schönes Fest, alles Gute für die Zukunft und Gottes Segen.

### Gruppenstunden der Pfadfinder

Die Pfadfinder vom Stamm Globetrotter March treffen sich regelmäßig im Katharina-von-Bora-Haus, und zwar immer Mittwochs, 17.30 – 18.30 Uhr, Schleiereulen (Jahrgänge 2009 bis 2011), Donnerstags, 17:00 – 18:00 Uhr, Hirsche (Jahrgänge 2012 bis 2014). Habt ihr Fragen? Oder wollt ihr gerne mitmachen? Dann kommt einfach vorbei oder schickt uns eine E-Mail unter [mail@stamm-globetrotter.de](mailto:mail@stamm-globetrotter.de)

### ! Nachgedacht

„Wenn wir unseren Willen ganz dem Willen Gottes unterordnen, erhält jede Kleinigkeit, jedes Treffen auf der Straße, jeder Telefonanruf, jeder Brief plötzlich einen Sinn.“

Ernesto Cardenal (1925 – 2020; nicaraguanischer Dichter, Priester und Revolutionär)



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Dr. Joachim Koffler  
Pfarrer  
Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: [koffler@se-freiburg-nordwest.de](mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Ute Wick  
Gemeindereferentin  
Tel. 07665/930477, E-Mail: [wick@se-freiburg-nordwest.de](mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf  
Benzhauser Str. 3  
Tel. 07665/1705, E-Mail: [st.martin@se-freiburg-nordwest.de](mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: Di 12.30 - 13.30 Uhr; Do 15.00 - 18.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 22. April 2023

- 15.00 St. Albert Wohnzimmer: Innehalten auf der Schwelle - Impulse zu Beginn des Ruhezustands  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag-Innehalten auf der Schwelle: Segensgottesdienst zu Beginn des Ruhezustandes

#### Sonntag, 23. April 2023 - 3. Sonntag der Osterzeit

- 09.30 St. Albert: Heilige Messe  
10.00 St. P. Canisius: Feier der Erstkommunion für die Kinder aus St. Cyriak und St. Petrus Canisius mit der Erstkommunionband  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
11.00 St. Martin: Wortgottesfeier  
16.00 St. P. Canisius: Konzert "Klassik, Moderne und südamerikanische Lieder" mit Cristina Alvarado-Belli (Viola) und Julian Belli (Vibraphon, Perkussion)  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 24. April 2023 - Heiliger Fidelis von Sigmaringen

- 08.00 Das Pfarrbüro St. Albert ist vom 24.04.- 28.04.2023 aufgrund von Schulung geschlossen. Vertretung übernimmt Pfarrbüro Heilige Familie: 0761-82955  
11.00 Hauptfriedhof: Trauerfeier von Lothar Gförer, anschließend Urnenbeisetzung

#### Dienstag, 25. April 2023 - Heiliger Markus

- 10.00 Hauptfriedhof: Trauerfeier von Wolfram Bücheler, anschließend Urnenbeisetzung  
15.00 St. Albert Wohnzimmer: Café und mehr  
15.00 St. Cyriak Pfarrbüro - Besprechungsraum: "Treffpunkt Scheune" - Eingang Pfarrbüro - Spielenachmittag. Eingeladen sind alle die Zeit und Lust haben zu spielen und einen Mittag in geselliger Runde zu verbringen. Kontakt: Eva Maus, Tel. 0761/82388  
18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe  
20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Meditatives Tanzen

#### Mittwoch, 26. April 2023 - Heiliger Trudpert, Einsiedler im Breisgau

- 09.00 St. Albert: Heilige Messe

#### Donnerstag, 27. April 2023 - Heiliger Petrus Kanisius

- 12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit  
13.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Halbtagesfahrt nach Zell am Harmersbach "Hahn und Henne" mit Einkehr. Anmeldung bei Jane Eilers, Tel. 0761/16446  
13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch - Anmeldung bis dienstags vorher im Pfarrbüro, Tel. 0761/82955 (Unkostenbeitrag: 5 Euro)  
18.00 St. Agatha: Heilige Messe

#### Freitag, 28. April 2023 - Heiliger Peter Chanel

- 07.00 Hl. Familie: Morgengebet, anschließend Frühstück  
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen vom April: Ottmar Ritter, Wolfram Bücheler, Anton Baier  
19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Ladies-Night - ein Filmabend für Frauen. Sieben filmbegeisterte Frauen laden zu einem schönen Abend mit Auswahl von drei Filmen und Getränken ein. Gerne können Sie einen Beitrag zu unserem Fingerfood-Buffett mitbringen (alles so, wie es vor Corona war).

#### Samstag, 29. April 2023 - Heilige Katharina von Siena

- 14.30 St. Thomas: Taufe von Christoph Kramer  
15.00 St. Martin: Taufe von Romi Mölder  
18.00 St. Martin: Heilige Messe  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag-Gebet mit Orgelmusik Risa Toho

#### Sonntag, 30. April 2023 - 4. Sonntag der Osterzeit

- 09.30 St. Albert: KEINE MESSE IN ALBERT WEGEN PATROZINIUM IN LANDWASSER  
10.00 St. P. Canisius: Heilige Messe zum Patrozinium St. Petrus Canisius - mit dem Blockflötenchor unter Leitung von Irmgard Metzner, anschl. Internationales Gemeindefest im Gemeindehaus (siehe Artikel)  
12.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
14.30 St. Thomas: Taufe Heiderose Katharina Heinrich  
16.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit Jubiläum 50 Jahre Kindergarten Edith Stein

#### Ladies-Night

Wir sind wieder da...  
wie damals: sieben filmbegeisterte Frauen  
wie damals: drei Filme zur Auswahl  
wie damals: leckere Fingerfoodspenden als Eintritt  
wie damals: spritzige Getränke

Herzliche Einladung am **Freitag, 28.04.2023**

um 19:30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus

Wir freuen uns auf EUCH!!!

#### Bücherei-Café

Am 5. Mai startet wieder das Bücherei-Café auf dem Vorplatz der Bücherei St. Martin. Viele Helferinnen ermöglichen dieses Angebot, das freitags von 16 - 18 Uhr stattfindet. Kommen Sie vorbei auf eine Tasse Kaffee und ein Stückchen Kuchen. Es gibt auch Tee, Mineralwasser und Apfelsaftschorle. Ein schöner Treffpunkt mit Begegnung und Gesprächen. Herzlich Willkommen.



### Patrozinium St. Petrus Canisius

Am Sonntag, 30. April feiert die Pfarrgemeinde St. Petrus Canisius ihr Patrozinium mit anschließendem Gemeindefest. Das Fest beginnt mit einem Gottesdienst um 10.00 Uhr, der musikalisch vom Blockflötenchor unter Leitung von Irmgard Metzner begleitet wird.

Daran schließt sich das Gemeindefest im Gemeindesaal mit einem internationalen Mittagessen an.

Familien aus Afghanistan, dem Banat, Deutschland, dem Irak, Italien und Portugal kochen ihre Lieblingsgerichte. Ab 13:30 bis 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen.

Falls jemand das Fest mit einem Kuchen oder einer Torte unterstützen möchte, freut sich das Gemeindeteam sehr. Abgabe ist am Samstag von 10 – 12 Uhr und am Sonntag ab 9.00 Uhr. Herzlichen Dank.

### Vorankündigung: Musik und Picknick unterm Kirchturm am 6. Mai

Das Gemeindeteam St. Martin Freiburg-Hochdorf lädt im Rahmen des Jubiläums „Hochdorf 1250 Jahre Vielfältig Und Verbunden“ ganz

herzlich ein zu einem gemütlichen und unbeschwerten musikalischen Abend unter dem Kirchturm St. Martin am Samstag, 6. Mai 2023 um 19:00 Uhr.

Es gibt live-Musik mit Pop, Rock und Jazz von der Vielen bekannten Band um Frank Barrois.

Es spielen und singen: Stefan Strnad – vocals / Kerstin Barrois – vocals / Tobias Nussbaumer – guitars / Frank Barrois – keys / Stefan Beckmann – drums

Ort: Auf der Wiese vor der St. Martinskirche

Eintritt: frei

Es wird gebeten, seine eigene Picknickdecke mitzubringen.

Das Gemeindeteam bietet ein kleines Angebot an Getränken und Speisen zum Verkauf an.

Wir freuen uns auf Ihr/Euer Kommen.

Clemens Faller (Sprecher des Gemeindeteams St. Martin Freiburg-Hochdorf)





**UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION IST  
WIEDER DA.**

*Tierisch  
gut sparen...*

**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**



Unsere Aktion\* ist vom 17.04.23 (KW 16) bis 30.06.23 (KW26) gültig.





\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

**Bitte Aktionscode P-2023-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**GFS Gesellschaft für  
Stromversorgungstechnik mbH**

Wollen SIE sich beruflich verändern und  
suchen eine neue Herausforderung?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unsere  
Firmenstandorte Gottenheim und March Buchheim:

■ **Produktionsmitarbeiter (m/w/d)**

Verdrahtung von Stromversorgungsanlagen nach Schaltplänen,  
mechanische Arbeiten

■ **Leiterplattenbestücker (m/w/d)**

mit Lötkenntnissen und sorgfältiger, gewissenhafter  
Arbeitsweise

**Wir bieten Ihnen:**

Unbefristete Arbeitsverträge, Voll- oder Teilzeitbeschäftigung,  
kein Schichtbetrieb, flexible Arbeitszeiten, Mitarbeiter-Benefits,  
leistungsgerechte Vergütung

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

GFS mbH · Nägelseestr. 35 · 79288 Gottenheim

Ihre Bewerbung bitte per Email an: [jobs@gfs-gmbh.de](mailto:jobs@gfs-gmbh.de)

Tel.: 07665-90450 · [www.gfs-gmbh.de](http://www.gfs-gmbh.de)

**SIE**

**suchen eine Teilzeit- / Vollzeitstelle  
im Büro und wollen Ihr absolutes  
Organisationstalent einbringen?**

**Wir** haben, was Sie suchen.

Wie wäre es mit  
einem

**Gemeinsam** en Kaffee,  
damit wir uns kennenlernen können?

**weber finanz**



[www.weber-finanz.de](http://www.weber-finanz.de) • Gewerbegebiet Freiburg-Hochdorf  
[weber@weber-finanz.de](mailto:weber@weber-finanz.de) • 0761 151556-15

**PHYSIOTHERAPEUT/IN GESUCHT M/W/D**

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir

**eine/n Physiotherapeut/in**  
in Teilzeit.

Lymphdrainage von Vorteil, aber keine Bedingung.

Bewerbungen oder  
Informationen unter  
[info@praxiscornelius.de](mailto:info@praxiscornelius.de)  
oder 07665-9678105



**HOTEL HEUBODEN Umkirch**

sucht **Zimmermädchen (m/w/d) zur Zimmerreinigung**

Arbeitszeit 9 bis 13 Uhr auf 520,-€ Basis

Tel. 07665 - 500 965 oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)

**PRIMO-RÄTSELSPASS**



**SILBENRÄTSEL**

Aus den Silben **ak - be - blie - brot - buen - de - deln - den - der - der - ei - er - er - fen - for - ge - gelb - gleich - grau - hahn - han - kas - ken - klang - lau - ler - lie - map - mo - moe - mu - naehrt - nen - nen - ner - ner - nie - pe - re - re - reich - ren - ren - rin - rung - sach - schie - schlag - se - ser - sie - ten - ten - treib - tu - ver - wach - was - wei - wes - wi - wohl - zeich - zeit - zen - zu** sind 19 Wörter zu bilden, deren dritte und zehnte Buchstaben, jeweils von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Susan Vreeland ergeben.

1. Verbotenes tun

2. Kanton der Schweiz

3. Teil der Badarmatur

4. kreativer Beruf

5. eine Backware

6. Harmonie

7. Volljähriger

8. Zimmereinrichtung

9. polit. Protestbewegung in Frankreich

10. berufl. Handgepäck

11. Supermarktangestellte

12. Ressort, Dezernat

13. satt

14. Regen, Hagel, Schnee

15. Unterhaltung, Vergnügen

16. Fotos nachbessern

17. ein Kinderspiel

18. ausdrücken

19. Bekanntschaft machen

**Lösung:** 1. zuwiderhandeln, 2. Grabunden, 3. Wasserhahn, 4. Mode-  
zeichnen, 5. Weizenrot, 6. Gleichklang, 7. Erwachsener, 8. Moeblierung,  
9. Gelbwesten, 10. Aktenmappe, 11. KassiererIn, 12. Sachbereich, 13. wohl-  
genaeht, 14. Niederschlag, 15. Zeitvertreib, 16. retuschieren, 17. Eierlaufen,  
18. formulieren, 19. kennenlernen – „Was die Welt scheitern nennt, nenne  
ich lernen.“



## ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaue Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck, Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

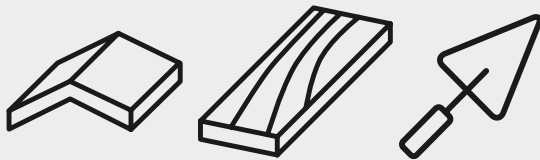
Tel. 0176 / 58726542 oder 0761 / 456 782 6

Wir geben alles für Ihren Bau.

## Informationsveranstaltung „Sanieren, Renovieren, Modernisieren“

In der Kemmler Niederlassung Freiburg möchten wir am 27. April 2023 ab 16.00 Uhr Häuslebauer, Handwerker und Lieferanten zusammen bringen. Kommen Sie gerne vorbei !

27.  
April  
2023



Kemmler Baustoffe Freiburg GmbH  
Auerstr. 3  
79108 Freiburg



— Berufsfachschule Metalltechnik  
**NEU** AVdual (ehemals BEJ, VAB)  
— Sonderberufsfachschule (SBFS)  
— Berufsfachschule für Gesundheit und Pflege  
— Berufsfachschule für Wirtschaft  
— Jugend- und Heimerzieherausbildung  
— Arbeitserzieherausbildung für Erwachsene  
**NEU** Berufsfachschule für Sozialpäd. Assistenz (ehemals Kinderpflege)  
**NEU** Berufsfachschule für Altenpflegehilfe für Migrantinnen und Migranten  
— Sonderberufsschule Gartenbaufachwerker\*in  
**Carlo Schmid Schule**  
Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg  
Telefon: 0761 88 88 58 2  
[www.carlo-schmid-schule.de](http://www.carlo-schmid-schule.de)  
Es steckt in Dir

Carlo Schmid  
Schule



**Infoabend**  
27. April 2023  
Ab 19 Uhr

Eine Schule  
des **IB**



Immobilien? Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

## GRÜNSCHNITTARBEITEN

Sie suchen jemanden, der Ihre Hecken und Sträucher zurückschneidet, Rasen mäht, Mulcharbeiten durchführt oder Ihren Grünschnitt fachgerecht entsorgt. Dann melden Sie sich bei mir.

Tobias Wiestler • Tel. 0160 / 378 70 59

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## VERSCHOBEN!

1. Outdoor-Flohmarkt auf den 29. April

auf dem Breisgau Camping am Silbersee 11 Uhr - 17 Uhr,

Infos in FB oder unter 0176 - 426 195 29

## Suche einen mietbaren Garagenstellplatz,

einen Carport oder einen sonstig vergleichbaren Unterstellplatz für mein Auto. Über eine Rückmeldung würde ich mich sehr freuen. Tel. 0176 - 459 556 06

mathias  
**andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
[info@andris-glaserei.de](mailto:info@andris-glaserei.de)

EINFACH!  
KOMPETENT!

→ Fenster u. Türen  
→ Vordächer  
→ Einbruchhemmung  
→ Sonnenschutz  
→ Insektenschutz  
→ Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

## Veggie Pur & Vegan

Bhatura, luftig frittiertes Sauerteigbrot dazu  
Kichererbsen und Kartoffeln mit Currysauce 9,90€



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Indisches Restaurant Devi**

79238 Ehrenkirchen-Norsingen

Bundesstr. 2 • Tel.: 07633/8066569

[www.indischesrestaurant-devi.de](http://www.indischesrestaurant-devi.de)